



Commune mixte de  
Courroux-Courcelon

[www.courroux.ch](http://www.courroux.ch) / [www.courcelon.ch](http://www.courcelon.ch)

Un grand éclat de vie !

Photo : Sandra Hüsler, Porrentruy



# Comptes 2018

(Comptes abrégés)

# Commune mixte de Courroux Courcelon - Municipalité

Comptes 2018

---

## Les postes principaux

en millions de francs	Comptes 2018	Comptes 2017	Variation
Charges	13.310	13.275	+ 0.3%
Revenus	13.684	13.488	+ 1.5%
Rentrées fiscales globales	8.446	8.214	+ 2.8%
Endettement brut	23.998	25.170	- 4.7%
Marge d'autofinancement	1.686	1.682	+ 0.2%
Investissements nets	0.994	0.942	+ 5.5%
Quotité d'impôt (en points)	2.15	2.15	inchangée
<b>Résultat (+ excédent)</b>	<b>+ 0.374</b>	<b>+ 0.213</b>	<b>+ 75.6%</b>

## Rapport de l'administration communale

### Propos liminaires

Date de nomination du caissier : 10 avril 2006

Date de l'entrée en fonction : 1<sup>er</sup> août 2006

Les présents comptes ont été :

- vérifiés par la Commission de vérification  
des comptes : ..... 18/20/25 mars et 1<sup>er</sup> avril 2019
- vérifiés par la fiduciaire CRF SA à Delémont : ..... 2 au 4 avril 2019
- approuvés par la Commission de gestion et  
des finances : ..... 15 mai 2019
- approuvés par le Conseil communal : ..... 21 mai 2019.

### Introduction

Le résultat cumulé 2018 des comptes de la commune mixte de Courroux affiche un bénéfice de CHF 354'897.30 correspondant à un excédent de recettes pour la Municipalité de CHF 373'273.74 et un excédent de charges pour la Bourgeoisie de CHF 18'376.44.

### A. Municipalité – Comptes de fonctionnement

Les comptes de fonctionnement de l'exercice 2018 bouclent avec un bénéfice de CHF	373'273.74
Le budget prévoyait un excédent de charges de CHF	140'700.00
<i>soit un bonus des comptes par rapport au budget de CHF</i>	<i>513'973.74</i>

Cet écart entre le budget et les comptes 2018 s'explique, notamment par l'augmentation des impôts sur le revenu des personnes physiques et les personnes morales pour CHF 260'000.-, les partages d'impôts pour CHF 92'000.-, les gains en capitaux et supplémentaires/répressifs pour CHF 188'000.-.

Le compte de fonctionnement municipal affiche un total de recettes de CHF 13'547'133.- pour CHF 11'861'203.- de charges (hors dépréciations et opérations des fonds spéciaux). La différence entre les recettes et les charges financières représente la marge d'autofinancement. Celle-ci s'élève à CHF 1'685'930.- pour 2018 contre CHF 1'682'114.- un an auparavant. Ce montant a permis de compenser les dépenses nettes d'investissements qui se sont élevées à CHF 993'773.-. La quotité d'impôt de 2.15 reste inchangée depuis 2012.

Récapitulation (au net, en CHF) :		comptes	budget	différence
1 – Administration générale	<i>charges</i>	740'345.84	710'000.00	+ 30'345.84
2 – Travaux publics	<i>charges</i>	232'307.88	276'400.00	- 44'092.12
3 – Affaires juridiques, police	<i>charges</i>	128'147.15	128'550.00	- 402.85
5 – Ecoles, culture, sports	<i>charges</i>	4'139'617.53	4'158'900.00	- 19'282.47
6 – Aide sociale	<i>charges</i>	2'264'205.38	2'357'400.00	- 93'194.62
7 – Economie publique	<i>charges</i>	74'332.50	76'850.00	- 2'517.50
8 – Finances	<i>charges</i>	937'511.33	837'100.00	+ 100'411.33
9 – Impositions	<i>produits</i>	8'889'741.35	8'404'500.00	+ 485'241.35

### Explications :

#### 1 – Administration générale

Le litige intervenu avec une entreprise soumissionnaire dans le projet de réfection de la Grand-Rue à Courcelon a provoqué des frais de justice pour CHF 21'000.-.

Les charges liées aux indemnités et autres frais des autorités dépassent de Fr. 7'600.- le budget établi. Celles-ci étaient basées sur des estimations en fonction de la modification du système d'indemnisation des autorités.

#### 2 – Travaux publics

Le dépassement budgétaire du compte 0200.314.01 « Prestation de tiers pour l'entretien » correspond à des dégâts météorologiques intervenus sur l'abribus de l'arrêt postal Général-Guisan de CHF 4'800.- pour lequel nous avons touché une indemnité de l'ECA de CHF 4'400.- imputée au compte 0200.436.20, ainsi que des dégâts à une barrière communale pour CHF 5'300.- provoqués par un tiers dont son assurance nous a remboursé CHF 4'000.- également inscrit au 0200.436.20. Des travaux de débroussaillage ont été effectués le long de nos pistes cyclables pour CHF 2'300.-, refacturés au Canton via le compte 0200.451.00.

Baisse des frais liés au hangar polyvalent de la voirie pour plus de CHF 8'000.- ainsi que des dépenses nettes en matière d'éclairage public pour CHF 6'500.-.

En matière cadastrale, nous constatons une réduction des frais de géomètre et une augmentation des recettes de la taxe y relative pour un total de CHF 21'400.-.

#### 3 – Affaires juridiques, police

Rien de particulier à signaler pour cette rubrique.

#### 5 – Ecoles, culture, sports

Les dépenses générales liées à l'enseignement dans nos écoles sont en baisse de CHF 16'000.-.

L'augmentation importante des prestations de tiers (0511.314.00) est due au remplacement d'une vitre brisée pour CHF 11'700.- et a été totalement pris en charge par notre assurance au compte 0511.436.05.

Le compte 0520.352.00 présente des dépenses d'écologie en baisse de plus de CHF 32'000.- dû au nombre moins élevé d'enfants ayant fréquenté les écoles secondaires (Val-Terbi, Collège de Delémont et Courrendlin).

L'augmentation d'environ CHF 32'400.- de la part communale aux charges liées à l'enseignement dépend essentiellement du projet cantonal OPTI-MA.

**6 – Aide sociale et santé publique**

Les versements d'aide sociale nets sont en baisse de plus de CHF 110'000.- grâce à l'encaissement de rétroactifs de rentes AI, d'indemnités de chômages et d'allocations familiales.

Le résultat global de la Maison de l'Enfance est en hausse de Fr. 22'800.- par rapport au budget. Ce montant sera complètement admis à la répartition des charges entre l'Etat et les communes jurassiennes. La part de Courroux correspond à environ 4.5% de ce surplus. Une bonne fréquentation est toujours à signaler et se matérialise par des recettes supplémentaires de frais de garde et repas.

**7 – Economie publique**

Rien de particulier à signaler.

**8 – Finances**

Augmentation de CHF 93'500.- des dépréciations sur les biens communaux par rapport au budget liée aux nouveaux investissements bouclés et consolidés durant l'exercice.

**9 – Impositions**

Les recettes fiscales des personnes physiques sont en hausse de CHF 189'000.- et celles des personnes morales de CHF 82'000.- par rapport au budget. Les partages d'impôts avec les autres communes jurassiennes présentent un bonus de CHF 92'000.- par rapport à nos prévisions.

Des éliminations pour environ CHF 84'000.- ont été opérées par le Canton après réception d'actes de défauts de biens y relatif.

Les gains en capitaux, les impôts supplémentaires et répressifs et les impôts sur successions et donations sont supérieurs de CHF 201'000.- par rapport à notre prévision 2018.

Les détails des comptes de fonctionnement se trouvent en annexe à ce rapport.

**Services communaux**

Les services communaux bouclent avec les résultats suivants :

*en CHF*

➤ Enlèvement des ordures	<i>excédent de produits</i>	36'577.42
➤ Inhumation	<i>excédent de charges</i>	18'191.45
<i>(déficit pris en charge par le compte de fonctionnement)</i>		
➤ Gaz	<i>excédent de produits</i>	52'162.63
➤ Epuration	<i>excédent de produits</i>	47'404.94
➤ Service des eaux	<i>excédent de charges</i>	12'720.92
➤ Service d'incendie et secours	<i>équilibre</i>	.-

**B. Municipalité – Bilan****Disponibilités**

Les liquidités municipales passent de CHF 1'087'138.- (31.12.2017) à CHF 577'222.-. Cette diminution résulte du remboursement d'un emprunt de CHF 475'000.- souscrit dans le cadre du projet « Scheulte-Birse ». En prenant en compte les fonds spéciaux CHF 647'296.-, les liquidités s'élèvent à CHF 1'224'518.- à fin 2018 contre CHF 1'713'628.- à fin 2017.

**Arrérages d'impôts (au 31.12.2018)**

- impôts PP et PM 2011 à 2017	488'909.35
- impôts PP et PM 2018	1'506'514.00

<b>Total d'arrérages nets</b>	<b>1'995'423.35</b>
-------------------------------	---------------------

(Rôle 2018 PP et PM : CHF 7'086'418.-, 1/10<sup>e</sup> à 2.15 = CHF 329'601.-)

**Autres débiteurs**

Débiteurs s/taxes communales	482'497.80
Débiteurs gaz (facturation par SI Delémont)	203'725.18
Autres	97.45

<b>Total autres débiteurs</b>	<b>686'320.43</b>
-------------------------------	-------------------

**Liquidités sur financements spéciaux**

Les liquidités des fonds spéciaux s'élèvent, au 31.12.2018, à CHF 647'295.73 contre CHF 626'490.04 au 31.12.2017.

**Dettes à court terme**

L'emprunt de CHF 475'000.- contracté en 2016 pour l'achat d'une maison lié au projet contre les crues « Scheulte-Birse » a été remboursé fin janvier 2018. Le crédit supplémentaire de 2 millions de CHF a été prolongé pour un an à un taux d'intérêts proche de zéro pourcent pour faire face aux dépenses de ce même projet. Les frais financiers seront intégralement pris en charge par des subventions fédérales et cantonales ainsi que par la taxe des digues.

Deux dettes à taux fixes arrivant à échéance pour un total de 2.85 millions ont été renouvelées à taux variables pour profiter des taux très bas proche de zéro pourcent.

Le total des dettes à court terme s'établit à CHF 4'732'364.- au 31.12.2018 contre CHF 2'475'000.- un an auparavant.

**Dettes à moyen et long terme**

L'endettement hypothécaire s'élève désormais à CHF 19'265'250.- contre CHF 22'694'737.- une année auparavant. Le remboursement des dettes s'est établi à CHF 697'123.-.

La dette nette par habitant (selon la formule de la Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances communales) s'élève, à fin 2018, à CHF 4'889.- au lieu de CHF 5'389.-. Le nombre d'habitants à fin 2018 est de 3'314 contre 3'262 fin 2017, selon la statistique publique jurassienne de la RCJU (FISTAT).

Le taux moyen d'intérêts sur dettes hypothécaires s'établit à 1.66% au 31.12.2017 contre 1.89% un an auparavant (hors prêts LIM).

**Engagements envers les fonds spéciaux**

Le montant dû aux fonds spéciaux se situe à CHF 4.05 millions alors qu'il était de CHF 3.97 millions un an auparavant.

**Provisions et réserves**

La provision pour « remises et éliminations d'impôts » correspond à environ 5,0% des débiteurs d'impôts au 31.12.2018. La provision pour débiteurs douteux est ajustée à CHF 9'000.- et correspond au risque encouru sur le solde des débiteurs à fin 2018. Comme convenu, la provision créée en 2015 (compte 2400.12) pour le changement de primauté de notre caisse de pension a été utilisée partiellement cette année et le sera ces prochaines années jusqu'à sa dissolution à fin 2020. Les autres provisions et réserves sont toutes affectées et d'actualité.

**Réévaluation d'un bien du patrimoine financier**

Nous avons effectué la réévaluation de notre immeuble communal de la rue des Préjures en indiquant la valeur de l'acquisition et des coûts de rénovations qui figure au bilan pour CHF 2'180'000.-.

**Elimination du découvert au bilan**

Grâce au bénéfice réalisé pour l'exercice 2018, le découvert au bilan à fin 2017 pour CHF 343'801.94 a pu être résorbé avec un reliquat positif de CHF 29'471.80. Avec la réévaluation de l'immeuble Préjures qui a révélé un montant positif de CHF 574'769.-, un capital propre a pu être créé pour un total de CHF 604'240.80.

**C. Municipalité – Investissements**

Les investissements nets réalisés durant l'année 2018 se sont élevés à CHF 993'773.-, quasi au même niveau qu'en 2017 à CHF 941'888.-. Ces investissements ont été totalement couverts par la marge d'autofinancement 2018. Le Conseil communal conserve une politique prudente en matière d'investissements pour rester dans les limites de la marge d'autofinancement. Le détail des comptes d'investissements se trouve en annexe à ce rapport.

**D. Municipalité – Quelques indicateurs**

La liste des indicateurs les plus importants se trouve en fin de fascicule, à la rubrique « Annexe aux comptes ».

**E. Municipalité – Divers****Engagements de garantie en faveur de tiers**

Dette envers l'Ecole secondaire du Val-Terbi au 31.12.2018 <i>(une nouvelle dette a été contractée pour la rénovation du bureau de la direction de l'école)</i>	CHF 558'983.-
--	---------------

**Révision – Contrôle de caisse**

Les membres de la Commission de vérification des comptes ont effectué une prise de caisse le 20 novembre 2018. Ils ont constaté que les titres, avoirs en banque, compte de chèque postal et argent en caisse correspondaient aux livres et aux comptes.

**F. Bourgeoisie – Comptes de fonctionnement**

Les comptes de fonctionnement de l'exercice 2018  
bouclent avec un déficit de CHF

18'376.44

Le budget prévoyait un excédent de charges de CHF

3'200.00

*soit un malus par rapport au budget de CHF*

15'176.44

Récapitulation (au net, en CHF) :		comptes	budget	différence
1 – Exploitation bourgeoise	<i>charges</i>	111'427.30	114'100.-	- 2'672.70
2 – Travaux publics	<i>charges</i>	17'585.95	14'500.-	+ 3'085.95
7 – Economie publique	<i>produits</i>	91'800.45	92'400.-	- 599.55
8 – Finances	<i>produits</i>	18'836.36	33'000.-	- 14'163.64

**Explications :****1 – Exploitation bourgeoise**

Les dépenses en combustible pour les écoles baisse de CHF 5'500.- par rapport aux prévisions alors que des honoraires pour près de CHF 2'000.- liés à des mutations de terrains ont été dépensés en plus.

**2 – Travaux publics**

Le dépassement du compte 0200.314.01 est provoqué par la réfection du chemin forestier En Rosé qui a coûté Fr. 6'800.-. L'Office cantonal de l'environnement nous a autorisé à prélever cette dépense au fonds forestier d'exploitation, qui sera effectué durant l'exercice 2019.

Le personnel de la voirie communale a effectué moins d'heures de travail que prévu. Elles sont valorisées à CHF 5'550.- au lieu de CHF 9'000.-.

**7 – Economie publique**

Rien à signaler de particulier.

**8 – Finances**

Des dépréciations supplémentaires pour CHF 34'000.- ont été réalisés par rapport aux travaux de rénovation du restaurant de Pierreberg.

Un bénéfice d'environ CHF 89'700.- a été réalisé par le Triage forestier du Val-Terbi en 2018. La part revenant à Courroux s'élève à CHF 12'640.- qui impacte favorablement le résultat du compte de fonctionnement de la Bourgeoisie.

D'autres recettes supplémentaires sont à constater, notamment au niveau des servitudes foncières pour CHF 3'700.-.

Les détails des comptes de fonctionnement se trouvent en annexe à ce rapport.

**G. Bourgeoisie – Bilan****Disponibilités**

Les liquidités diminuent à CHF 100'744.56 par rapport à CHF 175'159.16 à fin 2017.

**Débiteurs**

Le total des débiteurs s'élève à CHF 19'639.15 au 31.12.2018 contre CHF 16'027.75 un an auparavant.

**Financements spéciaux**

Les liquidités des fonds spéciaux se montent, au 31.12.2018, à CHF 408'831.24 contre CHF 375'340.13 au 31.12.2017. Cette augmentation résulte du remboursement de CHF 31'200.- au fonds forestier d'anticipation lié à l'avance effectué lors de la création du Triage forestier du Val Terbi.

**Dettes**

La dette à court terme liée aux travaux de transformation du restaurant de Pierreberg s'élève à CHF 200'000.- et celle liée aux travaux d'assainissements du Violat est de CHF 217'636.-. Les amortissements versés durant l'année 2018 s'élèvent à CHF 59'327.-.

**Engagements envers les fonds spéciaux**

Le montant dû aux fonds spéciaux s'établit à CHF 1'700'316.51 à fin 2018 contre CHF 1'731'545.40 à fin 2017.

**H. Bourgeoisie – Investissements**

Les investissements nets 2018 se sont élevés à CHF 27'051.- correspondant à divers travaux d'entretien des biens bourgeois.

Les détails des comptes d'investissements se trouvent en annexe à ce rapport.

**I. Informations complémentaires**

Les comptes détaillés peuvent être téléchargés sur notre site internet à l'adresse **[www.courroux.ch](http://www.courroux.ch)**, menu horizontal : Infos pratiques, Administration, puis dans le menu vertical à gauche : Caisse communale, Comptes 2018.

Pour tous renseignements complémentaires, la Caisse communale se tient volontiers à votre disposition.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL  
Le Maire  
Philippe Membrez  
La Secrétaire  
Sandrine Imbriani



**Annexe 2/1**

<b>Compte d'exploitation de l'exercice</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	CHF	CHF
Compte municipal : excédent de produits	373'274	213'212
Compte bourgeois : excédent de charges	(18'376)	(18'261)
<b>Résultat global : excédent de produits</b>	<b>354'897</b>	<b>194'951</b>

## Annexe 1/1

<b>Bilan Municipalité au 31 décembre</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	CHF	CHF
<b>ACTIF</b>		
<i><b>Patrimoine financier</b></i>		
<b>Disponibilités</b>	<b>577'222</b>	<b>1'087'138</b>
Caisse	7'273	10'182
Chèques postaux	396'794	885'194
Banques	173'155	191'762
<b>Avoirs</b>	<b>2'853'902</b>	<b>2'409'141</b>
Débiteurs impôts	2'109'521	1'658'965
Bourgeoisie, compte-courant	18'378	65'845
Autres débiteurs	726'003	684'330
<b>Placements</b>	<b>2'614'343</b>	<b>2'038'286</b>
Titres	41'803	41'803
Terrains	372'850	372'850
Terrains bâtis	2'199'690	1'623'633
<b>Actifs transitoires</b>	<b>1'864'154</b>	<b>2'133'964</b>
Comptes divers	1'864'154	2'133'964
<i><b>Patrimoine administratif</b></i>		
<b>Investissements</b>	<b>23'013'302</b>	<b>23'126'893</b>
Terrains non bâtis	168'733	172'361
Ouvrages de génie civil	9'684'160	9'748'346
Terrains bâtis	12'736'139	12'734'879
Forêts	7'740	7'740
Mobilier, machines, véhicules	416'530	463'567
<b>Fonds spéciaux</b>	<b>4'693'086</b>	<b>4'600'663</b>
Découvert reporté	343'802	557'014
Réévaluation de biens de patrimoine financier	(574'769)	0
Bénéfice de l'exercice	(373'274)	(213'212)
Transfert à fortune nette	604'241	0
<b>Découvert au bilan</b>	<b>0</b>	<b>343'802</b>
<b>Total de l'actif</b>	<b>35'616'009</b>	<b>35'739'886</b>

## Annexe 1/2

<b>Bilan Municipalité au 31 décembre</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	CHF	CHF
<b>PASSIF</b>		
<b>Engagements courants</b>	<b>5'139'797</b>	<b>2'868'094</b>
Créanciers	407'433	393'094
Dettes financières à court terme	4'732'364	2'475'000
<b>Dettes à moyen et long termes</b>	<b>19'313'937</b>	<b>22'772'636</b>
Emprunts hypothécaires	19'265'250	22'694'737
FRED - Changement de primauté	48'687	77'899
<b>Provision sur débiteurs</b>	<b>109'000</b>	<b>109'000</b>
Provision sur arrérages impôts	100'000	100'000
Provision sur débiteurs douteux	9'000	9'000
<b>Passifs transitoires</b>	<b>5'105'609</b>	<b>4'713'809</b>
Comptes divers	945'721	662'677
Impôts à rembourser	114'097	76'960
Avances de financement par les fonds spéciaux	4'045'790	3'974'173
<b>Comptes de réserves et fonds spéciaux</b>	<b>5'343'425</b>	<b>5'276'347</b>
Réserves affectées	602'082	607'051
Fonds spéciaux	4'693'086	4'600'663
Fonds spécial SIS Val-Terbi	48'256	68'633
<b>Fortune nette</b>	<b>604'241</b>	<b>0</b>
<b>Total du passif</b>	<b>35'616'009</b>	<b>35'739'886</b>

# Récapitulation détaillée du compte de fonctionnement

Courroux

## Récapitulation

	Comptes 2018		Budget 2018		Comptes 2017	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
<b>01 AUTORITES, ADMINISTRATION GENERALE</b>	<b>949'243.79</b>	<b>208'897.95</b>	<b>922'500.00</b>	<b>212'500.00</b>	<b>950'619.99</b>	<b>216'422.75</b>
Charges nettes		740'345.84		710'000.00		734'197.24
<b>02 TRAVAUX PUBLICS, PLANS DE ZONES, COMMUNICATIONS</b>	<b>624'149.64</b>	<b>391'841.76</b>	<b>650'000.00</b>	<b>373'600.00</b>	<b>624'300.25</b>	<b>419'222.65</b>
Charges nettes		232'307.88		276'400.00		205'077.60
<b>03 AFFAIRES JURIDIQUES, SECURITE, ARMEE ET PROTECTION CIVILE</b>	<b>181'360.35</b>	<b>53'213.20</b>	<b>176'000.00</b>	<b>47'450.00</b>	<b>177'474.00</b>	<b>48'589.70</b>
Charges nettes		128'147.15		128'550.00		128'884.30
<b>05 INSTRUCTION, FORMATION, CULTURE, SPORTS</b>	<b>4'310'041.78</b>	<b>170'424.25</b>	<b>4'317'750.00</b>	<b>158'850.00</b>	<b>4'299'243.35</b>	<b>165'856.55</b>
Charges nettes		4'139'617.53		4'158'900.00		4'133'386.80
<b>06 AIDE SOCIALE &amp; SANTE PUBLIQUE</b>	<b>3'737'901.33</b>	<b>1'473'695.95</b>	<b>3'580'900.00</b>	<b>1'223'500.00</b>	<b>3'591'260.19</b>	<b>1'341'364.60</b>
Charges nettes		2'264'205.38		2'357'400.00		2'249'895.59
<b>07 ECONOMIE PUBLIQUE</b>	<b>81'646.50</b>	<b>7'314.00</b>	<b>84'150.00</b>	<b>7'300.00</b>	<b>83'648.25</b>	<b>7'423.50</b>
Charges nettes		74'332.50		76'850.00		76'224.75
<b>08 FINANCES</b>	<b>1'139'576.03</b>	<b>202'064.70</b>	<b>1'036'200.00</b>	<b>199'100.00</b>	<b>1'128'285.14</b>	<b>232'546.55</b>
Charges nettes		937'511.33		837'100.00		895'738.59
<b>09 IMPOSITIONS</b>	<b>532'697.65</b>	<b>9'422'439.00</b>	<b>459'500.00</b>	<b>8'864'000.00</b>	<b>707'682.65</b>	<b>9'344'299.64</b>
Revenus nets	8'889'741.35		8'404'500.00		8'636'616.99	
<b>10 SERVICES COMMUNAUX</b>	<b>2'126'993.62</b>	<b>1'753'719.88</b>	<b>2'135'600.00</b>	<b>2'135'600.00</b>	<b>1'925'929.45</b>	<b>1'712'717.33</b>
Charges nettes		373'273.74				213'212.12
<b>Total</b>	<b>13'683'610.69</b>	<b>13'683'610.69</b>	<b>13'362'600.00</b>	<b>13'221'900.00</b>	<b>13'488'443.27</b>	<b>13'488'443.27</b>
<b>Excédent des charges</b>				<b>140'700.00</b>		
<b>Excédent des revenus</b>						
	<b>13'683'610.69</b>	<b>13'683'610.69</b>	<b>13'362'600.00</b>	<b>13'362'600.00</b>	<b>13'488'443.27</b>	<b>13'488'443.27</b>

## Annexe 2/2

Compte de fonctionnement Municipalité	2018	2017
	CHF	CHF
<b>CHARGES</b>		
Charges de personnel	3'347'883	3'253'250
Biens, services et marchandises	1'725'766	1'521'931
Intérêts passifs	396'757	425'805
Amortissements	1'220'113	1'194'539
Parts et contributions sans affectation	199'426	209'398
Dédommagements à des collectivités publiques	3'990'328	3'965'846
Subventions accordées	2'073'055	1'993'955
Attribution financements spéciaux	138'756	285'923
Opérations de nature comptable	127'987	152'991
Total des charges	13'220'072	13'003'638
<b>REVENUS</b>		
Impôts	8'455'858	8'302'200
Revenus des biens	256'987	267'219
Contributions, ventes, prestations et livraisons	3'199'699	3'132'986
Parts à des recettes sans affectations	728'122	644'532
Dédommagements de collectivités publiques	4'543	5'125
Subventions acquises	694'087	614'987
Prélèvements sur financements spéciaux	46'212	11'560
Opérations de nature comptable	207'837	238'241
Total des revenus	13'593'345	13'216'850
Excédent de produits	373'274	213'212

# Récapitulation détaillée du compte des investissements

Courroux

## Récapitulation

	Comptes 2018		Budget 2018		Comptes 2017	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
<b>01 AUTORITES, ADMINISTRATION GENERALE</b>	<b>16'258.68</b>				<b>72'433.20</b>	<b>7'654.80</b>
Charges nettes		16'258.68				64'778.40
<b>02 TRAVAUX PUBLICS, PLANS DE ZONES, COMMUNICATIONS</b>	<b>2'588'006.41</b>	<b>2'240'884.85</b>	<b>130'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>757'159.94</b>	<b>40'000.00</b>
Charges nettes		347'121.56		125'000.00		717'159.94
<b>03 AFFAIRES JURIDIQUES, SECURITE, ARMEE ET PROTECTION CIVILE</b>	<b>35'972.00</b>					
Charges nettes		35'972.00				
<b>05 INSTRUCTION, FORMATION, CULTURE, SPORTS</b>	<b>484'935.50</b>	<b>6'415.00</b>	<b>640'000.00</b>		<b>100'454.25</b>	<b>211'952.00</b>
Charges nettes		478'520.50		640'000.00	111'497.75	
<b>06 AIDE SOCIALE &amp; SANTE PUBLIQUE</b>	<b>34'691.75</b>				<b>38'010.05</b>	<b>8'245.90</b>
Charges nettes		34'691.75				29'764.15
<b>08 FINANCES</b>	<b>5'463.10</b>				<b>55'766.90</b>	
Charges nettes		5'463.10				55'766.90
<b>10 SERVICES COMMUNAUX</b>	<b>136'110.75</b>	<b>60'365.20</b>	<b>135'000.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>189'652.70</b>	<b>3'736.10</b>
Charges nettes		75'745.55		70'000.00		185'916.60
<b>99 Reports au bilan</b>	<b>2'307'665.05</b>	<b>3'301'438.19</b>			<b>271'588.80</b>	<b>1'213'477.04</b>
Revenus nets	993'773.14				941'888.24	
<b>Total</b>	<b>5'609'103.24</b>	<b>5'609'103.24</b>	<b>905'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>1'485'065.84</b>	<b>1'485'065.84</b>
<b>Excédent des dépenses</b>				<b>835'000.00</b>		
<b>Excédent des recettes</b>						
	<b>5'609'103.24</b>	<b>5'609'103.24</b>	<b>905'000.00</b>	<b>905'000.00</b>	<b>1'485'065.84</b>	<b>1'485'065.84</b>

## Annexe 3/1

**Tableau de financement Municipalité**  
(en milliers de francs)

	2018	2017
	KCHF	KCHF
<i><b>Autofinancement</b></i>		
Résultat de l'exercice	373	213
Dépréciations patrimoine financier	4	7
Dépréciations patrimoine administratif	1'102	1'070
<b>Flux net provenant de l'autofinancement</b>	<b>1'479</b> a)	<b>1'291</b>
<i><b>Fonds de roulement</b></i>		
Variation des actifs circulants	(175)	(510)
Variation des engagements courants et transitoires	330	1'977
<b>Flux net provenant du fonds de roulement</b>	<b>155</b> b)	<b>1'467</b>
<i><b>Investissements</b></i>		
Investissements du patrimoine administratif	(3'296)	(1'158)
Investissements du patrimoine financier	(5)	(56)
Subventions et autres contributions patrimoine administratif	2'308	272
<b>Flux net provenant des investissements</b>	<b>(994)</b> c)	<b>(942)</b>
<i><b>Activités de financement</b></i>		
Variation des avances de financement par les fonds spéciaux	51	(347)
Augmentation d'emprunts hypothécaires	2'257	0
Remboursement d'emprunts hypothécaires	(3'459)	(729)
<b>Flux net provenant des activités de financement</b>	<b>(1'150)</b> d)	<b>(1'076)</b>
<b>Variation des liquidités (a + b + c + d)</b>	<b>(510)</b>	<b>740</b>
<b>Liquidités au 1er janvier</b>	<b>1'087</b>	<b>347</b>
<b>Liquidités au 31 décembre</b>	<b>577</b>	<b>1'087</b>

**Annexe 4/1**

<b>Municipalité</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	CHF	CHF
<b>1 Engagements de garantie en faveur de tiers</b>		
- Dettes envers l'ESVT	558'983	484'680

## Annexe 4/2

	2018	2017
	CHF	CHF
<b>2 Ratios - Municipalité</b>		
<b>Capacité d'autofinancement (marge de cash flow)</b>	<b>12.64%</b>	<b>12.97%</b>
Autofinancement	1'685'930	1'682'114
Revenus (fonctionnement), hors opérations comptables	13'339'297	12'967'049
<b>Degré d'autofinancement (couverture des investissements)</b>	<b>169.65%</b>	<b>178.59%</b>
Autofinancement	1'685'930	1'682'114
Investissements nets	993'773	941'888
Ce ratio indique la part de nouveaux investissements qui est autofinancée sans devoir recourir à l'emprunt. Un ratio supérieur à 100% est considéré comme idéal, un ratio compris entre 70-100% est considéré comme acceptable alors qu'un ratio inférieur est problématique.		
<b>Quotité des intérêts</b>	<b>1.05%</b>	<b>1.22%</b>
Intérêts nets (intérêts passifs ./ revenues des biens)	139'770	158'586
Revenus (fonctionnement)	13'339'297	12'967'049
Ce ratio indique quelle part des revenus est nécessaire au paiement des intérêts nets.		
<b>Quotité de la charge financière</b>	<b>10.19%</b>	<b>10.44%</b>
Charges financières (intérêts passifs + dépréciation ./ revenues des biens, sans dépréc. découvert)	1'359'884	1'353'125
Revenus (fonctionnement)	13'339'297	12'967'049
Ce ratio indique quelle part des revenus est nécessaire à la couverture des charges financières de la Commune. Un ratio entre 5 et 15% indique des charges financières supportables, un ratio entre 15 et 25% indique des charges financières élevées, au-dessus de 25% les charges financières sont considérées comme à peine supportables.		
<b>Dettes brutes par rapport aux revenus</b>	<b>179.90%</b>	<b>194.11%</b>
Dettes brutes (s/ Service des communes)	23'997'614	25'169'737
Revenus (fonctionnement)	13'339'297	12'967'049
Ce ratio indique l'importance de l'endettement de la Commune et des entités qui en dépendent, par rapport aux recettes structurelles de fonctionnement. Un ratio compris entre 50 et 100% est considéré comme bon, alors qu'au-dessus de 200%, il est considéré comme critique.		
<b>Dettes par habitants (s/ Service des communes)</b>	<b>4'889</b>	<b>5'384</b>
Endettement net total	16'202'090	17'578'168
Nombre d'habitants	3'314	3'265

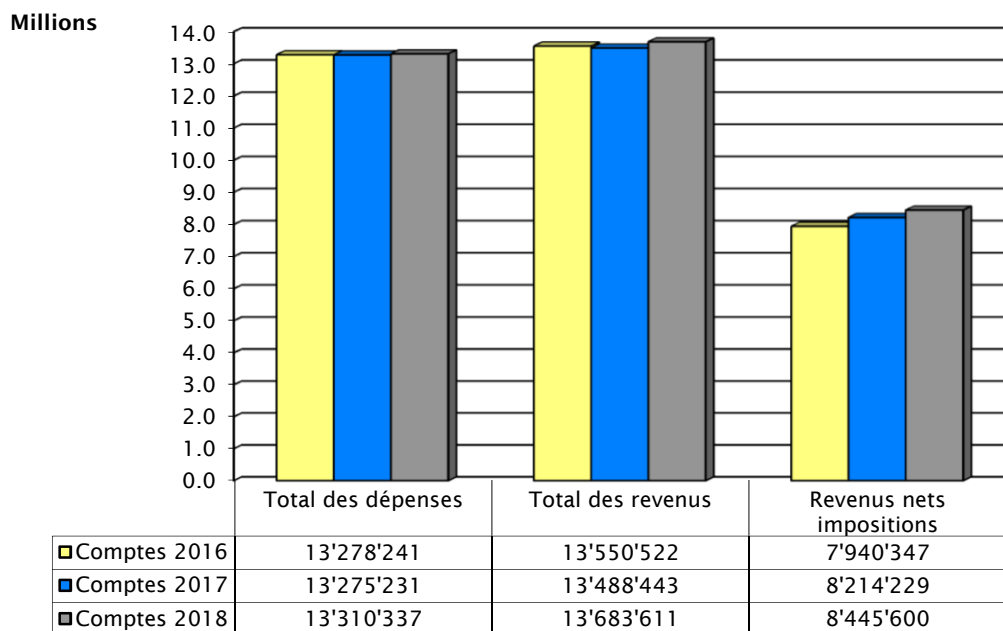
Selon la Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances communales, l'endettement net par habitant situé entre Fr. 5'000.- et Fr. 7'000.- est considéré comme important.



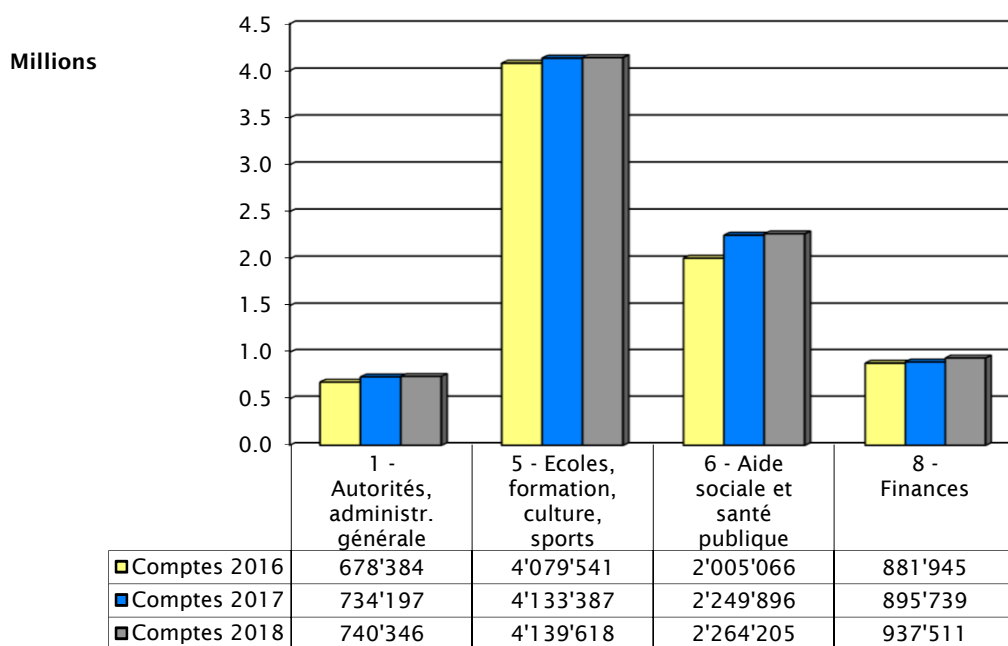
# Commune mixte de Courroux-Courcelon - Municipalité

## Comptes 2018

### Comparaison des charges, des produits et des revenus nets de l'imposition entre comptes 2016, 2017 et 2018 (en CHF)



### Comparaison charges nettes\* entre comptes 2016, 2017 et 2018 (en CHF)



\* (charges nettes = charges ./ produits)



# Commune mixte de Courroux-Courcelon - Municipalité

## Comptes 2018

### Principales sources de fonds (en MCHF)



Impositions : MCHF 9.422 (68.9%)

Services communaux : MCHF 1.754 (12.8%)

Social et santé : MCHF 1.474 (10.8%)

Travaux publics : MCHF 0.392 (2.9%)

Adm. générale : MCHF 0.209 (1.5%)

Finances : MCHF 0.202 (1.5%)

### Principaux emplois de fonds (en MCHF)



Instruction, culture, sports : MCHF 4.31 (32.4%)

Social et santé : MCHF 3.738 (28.1%)

Services communaux : MCHF 1.754 (13.2%)

Finances : MCHF 1.14 (8.6%)

Adm. générale : MCHF 0.949 (7.1%)

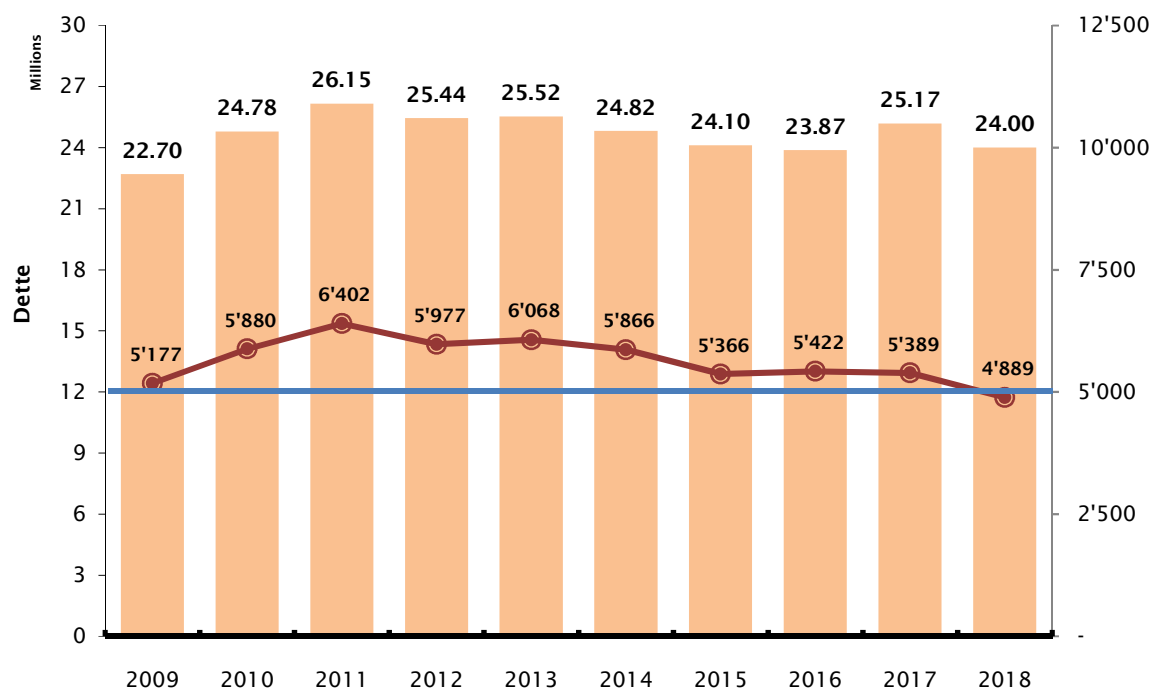
Travaux publics : MCHF 0.624 (4.7%)



## Commune mixte de Courroux-Courcelon - Municipalité

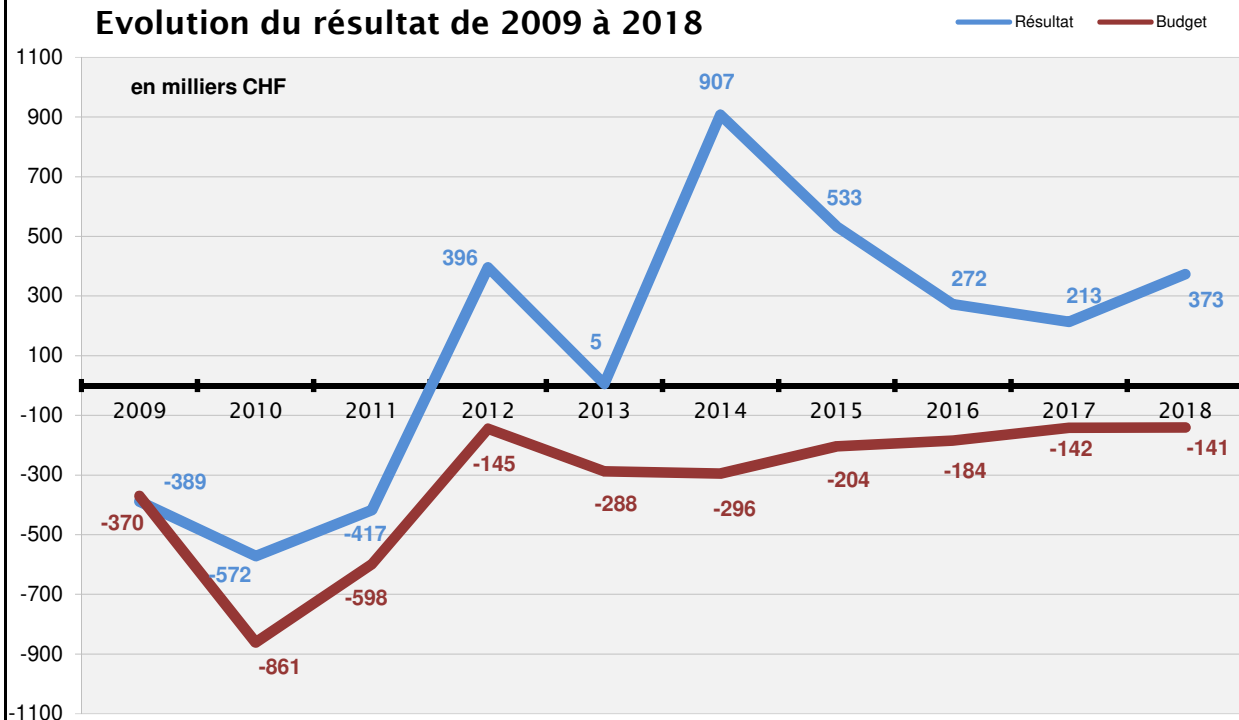
### Comptes 2018

#### Evolution de l'endettement brut et dette nette par habitant



Selon la Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances communales, dettes par habitant :  
- entre Fr. 3'000.- et Fr. 5'000.- = endettement mesuré / - entre Fr. 5'000.- et Fr. 7'000.- = endettement important.

#### Evolution du résultat de 2009 à 2018

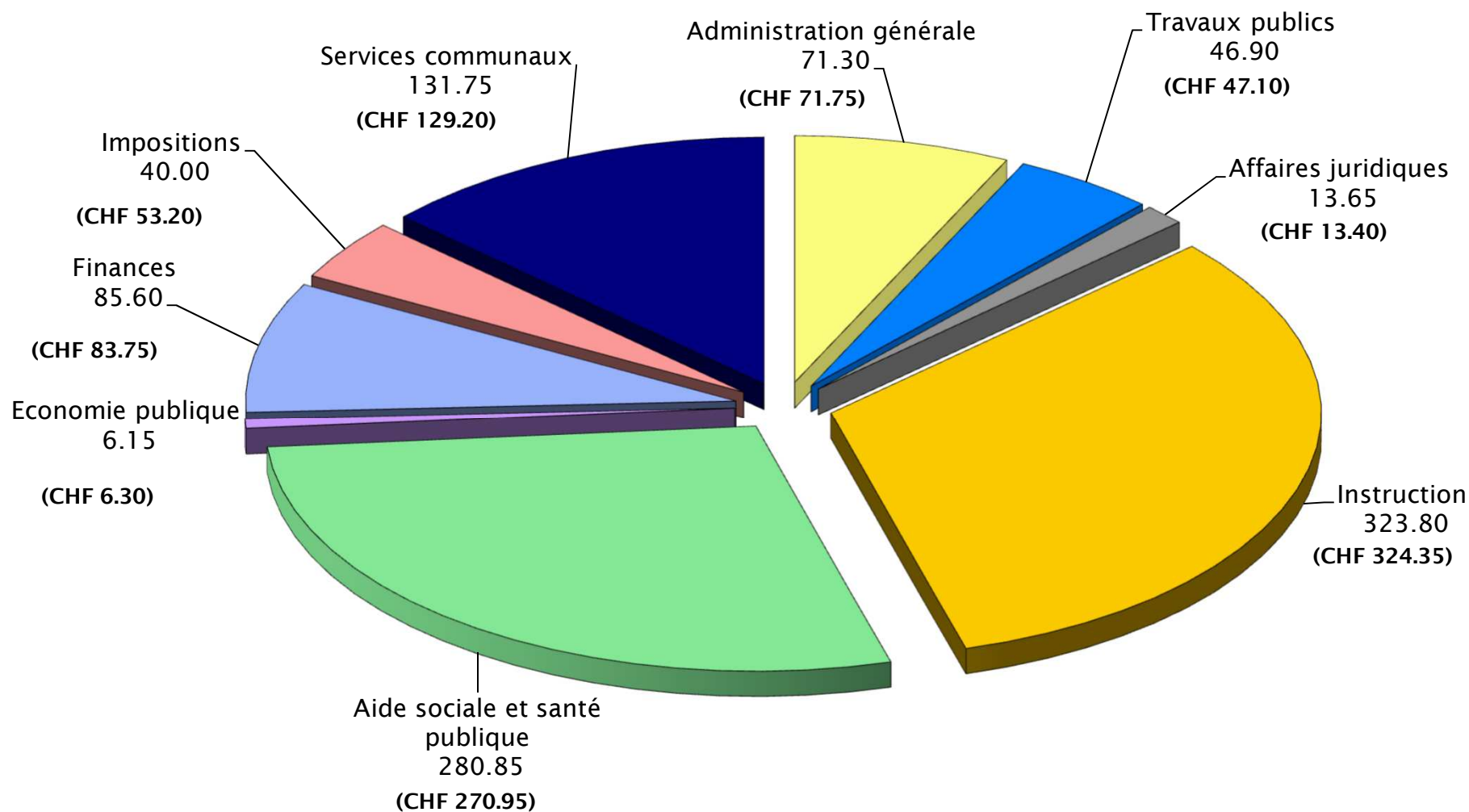




Classification fonctionnelle des charges brutes totales

(entre parenthèse chiffres 2017)

Une somme de CHF 1'000.- se répartit comme suit :



## Annexe 1/3

<b>Bilan Bourgeoisie au 31 décembre</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	CHF	CHF
<b>ACTIF</b>		
<b>Disponibilités</b>	<b>100'745</b>	<b>175'159</b>
Chèques postaux	100'745	175'159
<b>Avoirs</b>	<b>19'639</b>	<b>16'028</b>
Débiteurs	19'319	15'720
Débiteurs divers	320	307
<b>Actifs transitoires</b>	<b>12'690</b>	<b>13'748</b>
Comptes divers	12'690	13'748
<b>Placements</b>	<b>1'707'377</b>	<b>1'705'764</b>
Terrains	1'657'190	1'657'190
Terrains bâtis	50'187	48'574
<i>Patrimoine administratif</i>		
<b>Investissements</b>	<b>2'863'165</b>	<b>2'951'422</b>
Terrains non bâtis	136'770	136'770
Ouvrages de génie civil	94'395	105'679
Terrains bâtis	1'744'788	1'820'897
Forêts	884'620	884'620
Autres biens	2'592	3'456
<b>Prêts et participations permanentes</b>	<b>61'200</b>	<b>61'200</b>
<b>Fonds spéciaux</b>	<b>2'109'148</b>	<b>2'106'886</b>
<b>Total de l'actif</b>	<b>6'873'964</b>	<b>7'030'206</b>

## Annexe 1/4

<b>Bilan Bourgeoisie au 31 décembre</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	CHF	CHF
<b>PASSIF</b>		
<b>Engagements courants</b>	<b>437'142</b>	<b>320'460</b>
Créanciers	1'127	4'615
Municipalité, compte courant	18'378	65'845
Dettes à court terme	417'636	250'000
<b>Dettes à moyen et long termes</b>	<b>0</b>	<b>226'963</b>
Emprunts hypothécaires	0	226'963
<b>Passifs transitoires</b>	<b>1'704'933</b>	<b>1'734'781</b>
Comptes divers	4'617	3'235
Avances de financement par les fonds spéciaux	1'700'317	1'731'545
<b>Fonds spéciaux</b>	<b>2'109'148</b>	<b>2'106'886</b>
Bénéfice reporté	2'641'117	2'659'378
Perte de l'exercice	(18'376)	(18'261)
<b>Fortune nette</b>	<b>2'622'741</b>	<b>2'641'117</b>
<b>Total du passif</b>	<b>6'873'964</b>	<b>7'030'206</b>

# Récapitulation détaillée du compte de fonctionnement

Bourgeoisie de Courroux

	Comptes 2018		Budget 2018		Comptes 2017	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
<b>Récapitulation</b>						
<b>01 AUTORITES, ADMINISTRATION GENERALE</b>	<b>111'427.30</b>		<b>114'100.00</b>		<b>109'169.70</b>	
Charges nettes		<b>111'427.30</b>		<b>114'100.00</b>		<b>109'169.70</b>
<b>02 TRAVAUX PUBLICS, PLANS DE ZONES, COMMUNICATIONS</b>	<b>17'585.95</b>		<b>14'500.00</b>		<b>23'739.75</b>	
Charges nettes		<b>17'585.95</b>		<b>14'500.00</b>		<b>23'739.75</b>
<b>07 ECONOMIE PUBLIQUE</b>		<b>91'800.45</b>		<b>92'400.00</b>		<b>92'367.45</b>
Revenus nets	<b>91'800.45</b>		<b>92'400.00</b>		<b>92'367.45</b>	
<b>08 FINANCES</b>	<b>152'261.64</b>	<b>171'098.00</b>	<b>121'800.00</b>	<b>154'800.00</b>	<b>156'841.75</b>	<b>179'122.80</b>
Revenus nets	<b>18'836.36</b>		<b>33'000.00</b>		<b>22'281.05</b>	
<b>10 SERVICES COMMUNAUX</b>		<b>18'376.44</b>				<b>18'260.95</b>
Revenus nets	<b>18'376.44</b>				<b>18'260.95</b>	
<b>Total</b>	<b>281'274.89</b>	<b>281'274.89</b>	<b>250'400.00</b>	<b>247'200.00</b>	<b>289'751.20</b>	<b>289'751.20</b>
<b>Excédent des charges</b>				<b>3'200.00</b>		
<b>Excédent des revenus</b>						
	<b>281'274.89</b>	<b>281'274.89</b>	<b>250'400.00</b>	<b>250'400.00</b>	<b>289'751.20</b>	<b>289'751.20</b>

## Annexe 2/3

Compte de fonctionnement Bourgeoisie	2018	2017
	CHF	CHF
<b>CHARGES</b>		
Charges de personnel	1'597	1'213
Biens, services et marchandises	87'346	87'184
Intérêts passifs	6'403	7'749
Amortissements	113'695	113'096
Dédommagements à des collectivités publiques	4'420	4'880
Attribution financements spéciaux	1'264	2'580
Opérations de nature comptable	66'550	73'050
Total des charges	281'275	289'751
<b>REVENUS</b>		
Revenus des biens	165'719	168'477
Contributions, ventes, prestations et livraisons	97'179	96'410
Prélèvements sur financements spéciaux	0	6'603
Total des revenus	262'898	271'490
Excédent de charges	(18'376)	(18'261)

# Récapitulation détaillée du compte des investissements

Bourgeoisie de Courroux

	Comptes 2018		Budget 2018		Comptes 2017	
	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
<b>Récapitulation</b>						
<b>01 AUTORITES, ADMINISTRATION GENERALE</b>					<b>4'320.00</b>	
Charges nettes						<b>4'320.00</b>
<b>02 TRAVAUX PUBLICS, PLANS DE ZONES, COMMUNICATIONS</b>	<b>490.10</b>				<b>1'684.55</b>	
Charges nettes		<b>490.10</b>				<b>1'684.55</b>
<b>08 FINANCES</b>	<b>26'560.95</b>		<b>72'000.00</b>		<b>14'668.60</b>	<b>11'669.00</b>
Charges nettes		<b>26'560.95</b>		<b>72'000.00</b>		<b>2'999.60</b>
<b>Total</b>	<b>27'051.05</b>		<b>72'000.00</b>		<b>20'673.15</b>	<b>11'669.00</b>
<b>Excédent des dépenses</b>		<b>27'051.05</b>		<b>72'000.00</b>		<b>9'004.15</b>
<b>Excédent des recettes</b>						
	<b>27'051.05</b>	<b>27'051.05</b>	<b>72'000.00</b>	<b>72'000.00</b>	<b>20'673.15</b>	<b>20'673.15</b>

## Annexe 3/2

**Tableau de financement Bourgeoisie**  
**(en milliers de francs)**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	KCHF	KCHF
<i><b>Autofinancement</b></i>		
Résultat de l'exercice	(18)	(18)
Dépréciations patrimoine financier / administratif	114	113
Réévaluation	0	1
<b>Flux net provenant de l'autofinancement</b>	<b>95</b> a)	<b>96</b>
<i><b>Fonds de roulement</b></i>		
Variation des actifs circulants	(50)	19
Variation des engagements courants et transitoires	(2)	5
<b>Flux net provenant du fonds de roulement</b>	<b>(52)</b> b)	<b>23</b>
<i><b>Investissements</b></i>		
Investissements du patrimoine administratif	(2)	(6)
Investissements du patrimoine financier	(27)	(15)
Subventions et autres contributions patrimoine administratif	1	12
<b>Flux net provenant des investissements</b>	<b>(27)</b> c)	<b>(9)</b>
<i><b>Activités de financement</b></i>		
Variation des avances de financement par les fonds spéciaux	(31)	1
Remboursement de prêts bancaires	(227)	(8)
<b>Flux net provenant des activités de financement</b>	<b>(91)</b> d)	<b>(7)</b>
<b>Variation des liquidités (a + b + c + d)</b>	<b>(74)</b>	<b>103</b>
<b>Liquidités au 1er janvier</b>	<b>175</b>	<b>72</b>
<b>Liquidités au 31 décembre</b>	<b>101</b>	<b>175</b>

## Annexe 4/3

	2018	2017
	CHF	CHF
<b>3 Ratios - Bourgeoisie</b>		
<b>Capacité d'autofinancement (marge de cash flow)</b>	<b>36.74%</b>	<b>34.28%</b>
Autofinancement	96'582	90'812
Revenus (fonctionnement), hors opérations comptables	262'898	264'887
<b>Degré d'autofinancement (couverture des investissements)</b>	<b>357.04%</b>	<b>1008.56%</b>
Autofinancement	96'582	90'812
Investissements nets	27'051	9'004
Ce ratio indique la part de nouveaux investissements qui est autofinancée sans devoir recourir à l'emprunt. Un ratio supérieur à 100% est considéré comme idéal, un ratio compris entre 70-100% est considéré comme acceptable alors qu'un ration inférieur est problématique.		
<b>Quotité des intérêts</b>	<b>-60.60%</b>	<b>-60.68%</b>
Intérêts nets (intérêts passifs ./ revenues des biens)	(159'316)	(160'728)
Revenus (fonctionnement)	262'898	264'887
Ce ratio indique quelle part des revenus est nécessaire au paiement des intérêts nets.		
<b>Quotité de la charge financière</b>	<b>-17.35%</b>	<b>-17.98%</b>
Charges financières (intérêts passifs + dépréciation ./ revenues des biens, sans dépréc. découvert)	(45'621)	(47'632)
Revenus (fonctionnement)	262'898	264'887
Ce ratio indique quelle part des revenus est nécessaire à la couverture des charges financières de la Commune. Un ratio entre 5 et 15% indique des charges financières supportables, un ratio entre 15 et 25% indique des charges financières élevées, au-dessus de 25% les charges financières sont considérées comme à peine supportables.		
<b>Dette brute par rapport aux revenus</b>	<b>158.86%</b>	<b>180.06%</b>
Dettes brutes	417'636	476'963
Revenus (fonctionnement)	262'898	264'887

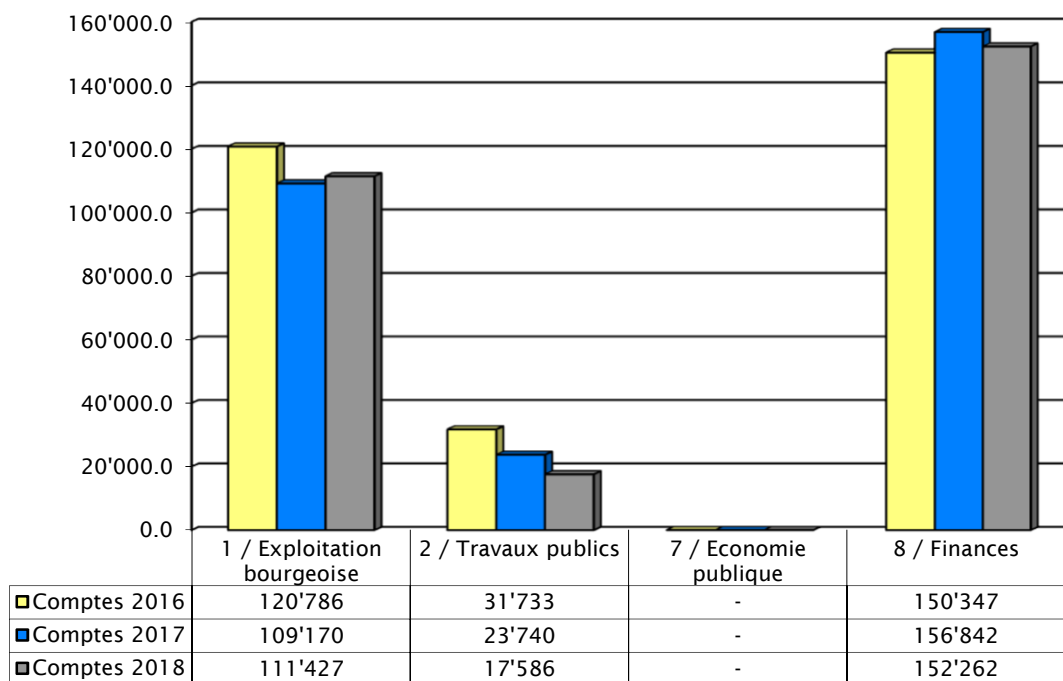
Ce ratio indique l'importance de l'endettement de la Commune et des entités qui en dépendent, par rapport aux recettes structurelles de fonctionnement. Un ratio compris entre 50 et 100% est considéré comme bon, alors qu'au-dessus de 200%, il est considéré comme critique.



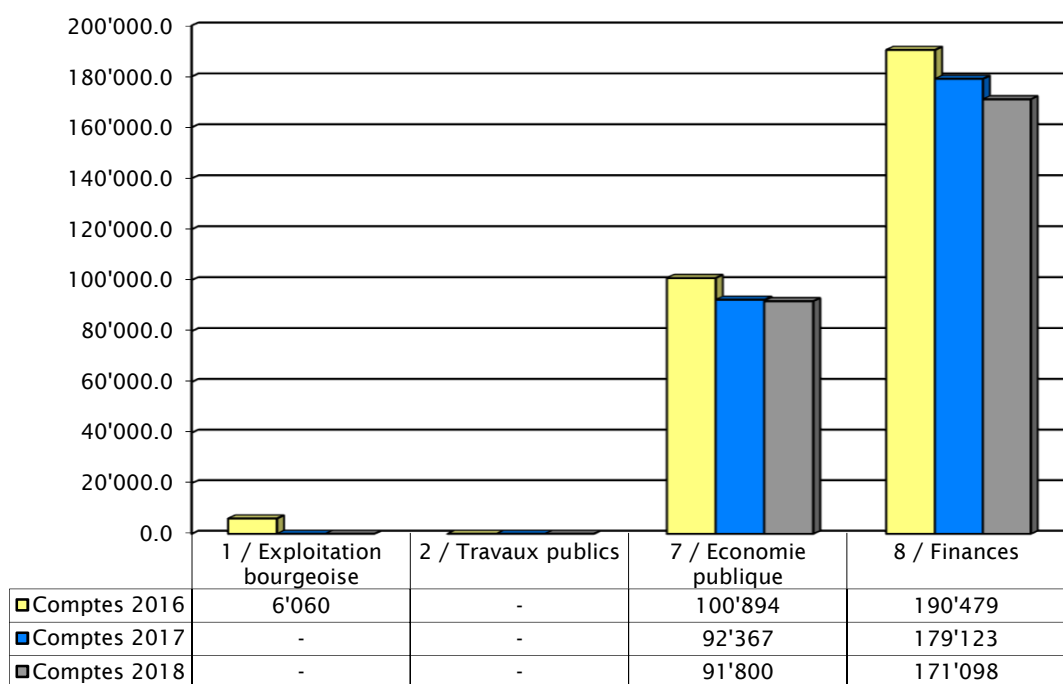
## Commune mixte de Courroux-Courcelon - Bourgeoisie

### Comptes 2018

Comparaison des charges entre  
comptes 2016, 2017 et 2018 (en CHF)



Comparaison des produits entre  
comptes 2016, 2017 et 2018 (en CHF)



# QUOTITE, TAXES ET REDEVANCES COMMUNALES 2018

Acceptées par l'Assemblée  
communale du 11 décembre 2017

## FINANCES

Quotité d'impôt	2.15
Taxe immobilière	0.80 ‰ s/VO
Taxe cadastrale	0.20 ‰ s/VO
Taxe des digues (fixée par l'Ass. de la Corpor. des Dignes)	0.35 ‰ s/VO
Taxe des chiens	Fr. 60.- villages / Fr. 35.- fermes
Taxe des sapeurs-pompiers (22 ans à 50 ans)	5 % s/impôt d'Etat (min. Fr. 20.- max.- Fr. 500.-)

## SERVICE EAU / ENERGIE / GAZ

(tous les tarifs TVA comprise)

### TAXE EAU

Fourniture d'eau, (période de juillet à juin)	Fr. 1.60/m <sup>3</sup>
Taxe d'épuration des eaux, le m <sup>3</sup>	Fr. 1.00/m <sup>3</sup>
Location annuelle des compteurs	¾ pouce : Fr. 29.- / 1 et 1¼ pouce : Fr. 30.- 1½ pouce : Fr. 38.-
Piscine, par m <sup>3</sup> de contenance	Fr. 2.50/m <sup>3</sup>
Taxe de raccordement réseau d'eau potable	2.0 ‰ de la VO + VI

### Eaux de chantier

Forfait nouvelle construction	
⇒ maison à une famille	Fr. 250.-
⇒ maison à plusieurs appartements	Fr. 150.-/appartement
Forfait construction industrielle	Fr. 1.-/m <sup>2</sup> d'emprise au sol

### TAXE GAZ NATUREL

Taxe raccordement jusqu'à 70 Kwh. :	⇒ lors de travaux, Fr. 2'500.-, jusqu'à 10m. de conduite, + Fr. 100.- par mètre suppl.
	⇒ après travaux, Fr. 3'300.-, jusqu'à 10m. de conduite, + Fr. 150.- par mètre suppl.
	⇒ génie civil à charge du particulier: réduc. de 50%

## SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

(tous les tarifs TVA comprise)

### Taxe d'enlèvement des ordures

a) <u>Taxe de base</u>	Fr. 90.- par équivalent habitant
b) Taxe ramassage porte-à-porte	Fr. 60.- par conteneur de 240 litres, Fr. 50.- pour le deuxième et suivants Fr. 40.- par conteneur de 140 litres
c) <u>Taxe au sac</u> (selon tarifs du SEOD)	Fr. 1.10 / sac 17 lt      Fr. 2.15 / sac 35 lt Fr. 3.85 / sac 60 lt      Fr. 7.30 / sac 110 lt par conteneur : facturation au poids par SEOD

### Annexe à l'art. 19 al. 4

enfant/s de 0 à 17 ans	10 sacs de 35 lt par année par enfant
supplément par enfant de 0 à 3 ans révolus	10 sacs de 35 lt par année
personnes adultes incontinentes	30 sacs de 35 lt par année par personne
autres cas particuliers	selon appréciation du CC

### Taxe STEP

- ⇒ 2.75 ‰ du 50 % de la VO
- ⇒ 2.75 ‰ du 200 % de la VI

### Taxe raccordement unique aux égouts

2.0 ‰ de la VO + VI

### Taxe d'entretien des chemins

Fr. 10.-/ha, périmètre du reman. parcellaire

### Taxe d'inhumation

Fr. 500.-/à l'acte + Fr. 500.- pour externes